

Simsalabim arbetsbok 4

Lärraranvisning Textview

Verksnummer: 40018

Lärraranvisningens innehåll

Lärraranvisningen är till för att du som undervisande lärare ska få information om hur den pedagogiskt anpassade boken skiljer sig från originalboken och hur ni kan arbeta med den. Nedan kan du läsa vad respektive del i lärraranvisningen handlar om, så att du kan förbereda och planera arbetet med läromedlet på bästa sätt.

- **Generella förändringar av boken**
Under denna rubrik beskrivs de generella tillägg och ändringar som är gjorda i den punktskriftsläsande elevens bok, till exempel på vilket sätt ikoner eller text i marginalen är hanterade.
- **Sidspecifika förändringar**
Här kan du läsa om sidspecifika tillägg och ändringar som är gjorda i den pedagogiskt anpassade boken. Det kan till exempel vara en övning som omarbetats eller en bild som flyttats.
- **Till läsaren**
I den pedagogiskt anpassade boken återfinns alltid en text som riktar sig till eleven. Samma text hittar du också i lärraranvisningen. Den innehåller information som kan vara bra för läsaren att känna till innan arbetet med boken påbörjas. Läs denna text tillsammans med eleven!
- **Pedagogiska tips**
I denna del av dokumentet hittar du pedagogiska och metodiska förslag på hur ni kan arbeta med de olika uppgifterna i boken. Du hittar också exempel på hur skolan bör tänka kring läxor, taktila bilder, provsituationer osv. Här återfinns också förslag på olika pedagogiska hjälpmedel som skolan kan behöva köpa in eller ta fram för att ni ska kunna arbeta med boken på ett bra sätt.

Återkoppling och synpunkter

Dela gärna med dig av dina synpunkter på den pedagogiska anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen@spsm.se eller ring oss på tel. 010-473 50 00.

Behöver du komma i kontakt med försäljningen går det bra att mejla till order@spsm.se eller ringa på tel. 020-23 23 00.

Trevlig läsning!

Lärraranvisning

Titel: Simsalabim arbetsbok 4

Författare: Ingelsten

ISBN: 978-91-44-06893-0

Innehåll

Generella förändringar av boken	1
Sidspecifika förändringar.....	3
Till läsaren.....	9
Pedagogiska tips	10

Generella förändringar av boken

- Pedagogisk anpassning gör läromedel tillgängliga för elever med synnedsättning genom omarbetningar av visuellt beroende text och bilder. Målet med pedagogisk anpassning är att elever med svår synnedsättning/blindhet ska kunna använda läromedlet på samma sätt som sina klasskamrater. De anpassade uppgifterna ska ha samma pedagogiska innebörd som förlagan och eleven ska vara lika självgående i den anpassade boken som de övriga klasskamraterna i sina böcker.
- Originalets rutor är ersatta med ().
- Inför varje kapitel får eleven en planering över vad kapitlet kommer att handla om, för att kunna planera sitt arbete. Eleven med svår synnedsättning/blindhet markerar när han/hon är klar med ett avsnitt genom att sätta ett kryss vid parenteser som föregår uppgiftens rubrik. Läraren skriver sin signatur direkt efter uppgiftens rubrik i listan.
- Originalbokens förtydligande text som finns längst ner på sidan är placerad efter huvudrubriken.
Exempel sid 6
Muntligt berättande
Kunna förstå texternas budskap genom muntligt berättande.
Exempel sid 8
Lyssna
Kunna beskriva vad du tycker och tänker om texter.
- De sökta orden i korsorden har fått ordets antal bokstäver inom parentes.
- Uppgifter där eleven uppmanas att "para ihop" ord, har omarbetats enligt nedan:
1 Faktafråga ---
2 Reflektionsfråga ---
3 Läsa mellan raderna-fråga ---

a) Varför blev huvudpersonen rädd?

b) Vad heter huvudpersonen?

c) Vad skulle du ha gjort om du var huvudpersonen?

- De flesta frågor/uppgifter är numrerade så att eleven och läraren lätt ska kunna se vilken uppgift som har blivit löst.
- Bilderna utgår då de inte behövs för att lösa uppgifterna.
- Uppgifter där eleverna uppmanas att rita har i de flesta fall kompletterats med att eleven också kan välja att skriva eller berätta istället.
Exv. sidan 6:
A ... Rita en händelse eller berätta med ord vad du upplevde eller "såg" när du lyssnade på Blodet droppar.
B Jämför din bild/berättelse med en kamrat. Vilka likheter och skillnader har era bilder/berättelser?
- Stjärnan har fått följande rubrik: * Gå till grundboken.

Sidspecifika förändringar

4-5, 35-36, 56-57, 81-82 och 104-105

Planera

Kopiera "Planeringen" så att elevens har den separat och lätt kan markera när han/hon är klar med en uppgift. Här kan eleven snabbt se vilka uppgifter som är gjord samt se att Du som pedagog också har koll på elevens jobb. Det är viktigt att eleven känner sig sedd.

10

Låt eleven välja vilket sätt han/hon vill lösa uppgiften. Det primära är ju inte själva ritandet utan att eleven har hittat ett uttryck som de kan beskriva.

11

Uppgift 7

Obs! Att de lodräta orden är placerade först i detta omgjorda korsord.

17

Uppgift 12 A

För att spara tid kan man kopiera texten och lägga in den på datorn för då kan eleven snabbt göra rättningarna direkt i texten.

21

Uppgift 15

Elevens tankekedja skrivs lodrätt.

30

Uppgift F

Elevens tallinje är skriven enligt nedan för att inte ta alltför stor plats, men rita gärna en tallinje på elevens ritmuff så får eleven ytterligare en dimension över hur länge sedan det var Mark Twain levde.

Tidslinje

1800 1810 1820 1830 1835 (Mark Twain)

1840 1850 1860 1870 1880 1890

1900 1910 1920 1930 1940 1950

1960 1970 1980 1990 2000

2010 2020 2030 2040 2050

37

Uppgift 2 och 3

Den här uppgiften kan göras på olika sätt beroende på hur mycket tid man har till sitt förfogande. Eleven med synnedsättning kan ju också vika ett papper och skriva orden med Perkinsmaskinen alternativt rita/skriva på sin ritmuff.

44

Uppgift 15

Eleven har följande bildbeskrivning. Förtydliga gärna bilden med ord som eleven kan behöva för att lösa uppgiften.

På en bild ser du tre personer. Längst till vänster står en flicka. Hon är klädd i munkjacka med huva, en kort kjol, strumpor och skor. Runt halsen har hon ett pärlhalsband. Hon håller en korg i höger hand. I korgen finns en flaska. I den andra handen håller hon en bok högt upp i luften. På boken balanserar flickan en boll och ett glas. Runt ena armen har hon knutit en rosett.

Personen i mitten är klädd som Batman, med en mask över huvudet. Personen håller i ändarna på ett snöre där en blomma, ett kuvert, en sax, en katt och en sol är fastsatta med klädklypor. På huvudet står en kaktus i en kruka.

Den tredje personen påminner om Pippi Långstrump. Flickan ler med hela munnen. Hon har flätor och är klädd i klänning, strumpor och skor. Med ena handen håller hon en stege och en rockring. I den andra handen en tyngdvikt, ett hopprep och en nalle. På marken ligger en hammare.

45

Uppgift 16

Tabellen har följande utseende:

- 1 Pluraländelse: ---
Singular: ---
Plural: ---
Singular: ---
Plural: ---
- 2 Pluraländelse: ---
Singular: ---
Plural: --- osv.

63

Uppgift 7

Huller om buller

Bokstäverna i ledtråden är huller om buller. Lista ut vilket ordet är och skriv ordet. I varje ord har en bokstav eller flera ersätts med en siffra inom parentes. Bokstäverna som har en siffra ska skrivas vid motsvarande siffra i det sökta ordet nedan. Vilket blir ordet?

- 1 dibar ---(3)-
- 2 måttlbro --(9)--(6)--
- 3 örvgonån ----(4)---
- 4 sehrta ---(1)--
- 5 saskökasr (2)-(8)(11)--(8)--
- 6 pamrnsai --(7)-----
- 7 randon -(12)--(10)
- 8 tårögd --(13)---

Det sökta ordet:

1, 1, 3, u, 4, 2, 6, 7, 2, 8, f, 9, 10, 11, 2, 12, 13

68

Uppgift 13 B

Istället för att rita en bild skriver eleven adjektiv utifrån elevens egen fantasibild. Som pedagog kan man ju ge exempel på tänkta "bilder" som eleven kan ha som utgångspunkt.

70

Uppgift 16

Eleven skriver och komparerar adjektiven.

Utgår: och rita passande bilder till.

70

Uppgift 17

Eleven har fått följande uppställning:

singular:

obestämd form: en --- glass

bestämd form: den --- glassen

plural:

obestämd form: flera --- glassar

bestämd form: de här --- glassarna

singular:

obestämd form: ett --- äpple

bestämd form: det --- äpplet

plural:

obestämd form: tre --- äpplen

bestämd form: de här --- äpplena

73

Eleven ska naturligtvis rita en bild om det är så att dikterna publiceras eller hängs upp på klassrumsväggen.

83

Uppgift 2

Istället för bilder kan eleven skriva korta bildtexter eller stödord.

84

Uppgift 3

Eleven markerar sant svar med s och falskt svar med f.

84

Uppgift 4

Denna uppgift kan kräva viss förberedelse.

För att spara tid bör man ha kolla upp några internetadresser i förväg som fungerar för elever med synnedsättning alternativt beställt kompletterande böcker från biblioteket.

86

Uppgift 6 B

Denna uppgift kan utgå om eleven inte är intresserad av att rita.

89

Uppgift 10

Tabellen har fått följande utseende:

Hästens namn: Nancy

Morgon: 3 kg hö, 1 skopa havre

Lunch: 4 kg hö, 1/2 skopa havre

Kväll: 3 kg hö

Hästens namn: Lilla Grå

Morgon: 3 kg hö, 1/2 skopa havre

Lunch: 3 kg hö, 1/2 skopa havre

Kväll: 3 kg hö

osv.

93

Uppgift 17

Elevens tabell har följande utseende:

Infinitiv: ---

Presens: ---

Preteritum: hoppade

Infinitiv: ---

Presens: ler

Preteritum: ---

Supinum: ---

osv.

94

Uppgift 20

Det spar tid om eleven får texten skriven på sin dator. I annat fall använd exempelvis vaxsnören för att markera nytt stycke.

106

Uppgift 1

Eftersom eleven inte har någon bild så har eleven fått följande förändring av texten:

Be din mentor visa dig hur man viker en loppa.

Eleven kan även behöva hjälp med att skriva sina ord till "loppan" på perkinsmaskinen eller varför inte skriva orden på dymotejp och sedan sätta fast dem på/i loppan.

112

Uppgift 13

Eleven skriver orden i spelplanen på datorn som sedan skrivs ut på papper.

119

Uppgift 21

Om eleven ska lösa uppgiften på samma sätt som sina seende kamrater kräver uppgiften vissa förberedelser i form av en enkel ritmuffskarta.

Eleven har följande text:

I boken finns en skattkarta. Du kan be din lärare rita skattkartan på en ritmuff och så skriver du en instruktion till hur du hittar fram till skatten eller så hittar du på en alldeles egen skattjaks-instruktion.

122

Uppgift 24 B

Eleven har följande förändring av uppgiften:

Rita eller beskriv med ord hur du tror det ser ut där.

Till läsaren

Hej!

När du är klar med en uppgift ska du markera den i din planering. Sedan skriver din lärare sin signatur när uppgiften är rättad.

Det finns några korsord i boken. De är omgjorda och du skriver ditt svar efter ordet istället. Du får hjälp med det sökta ordets antal bokstäver inom parentes.

Lycka till!

Pedagogiska tips

- Eleven skriver sina svar på datorn. Skapa en mapp i datorn med bokens namn. Den mappen ska ligga i en mapp för svenska. På så vis skapas en trädstruktur i datorn som gör att eleven själv kan hitta.
- Bokens bilder på den "tomteliknade" gubben utgår. Men berätta för eleven att "gubbe" dyker upp här och var i boken men att han endast är med som en kul bokillustration.
- Boktitlar är skrivna med kursivtext. Men det kan vara bra att kolla så att eleven är bekant med tecknet. p46p35 ... p156p35
- Ritmuffen är ett bra hjälpmedel då det saknas taktila bilder exv. skattkartan. Rita en **enkel** skiss. Skala bort all onödig information. Man kan även göra det enkelt för sig genom att göra en kopia av den bild man vill rita genom att kopiera den i skolans kopiator. Sedan är det bara att stoppa in den kopierade bilden i ritmuffen. Fyll i de konturer som Du anser behövs för förståelsen och skriv sedan den text som eleven behöver genom att sätta in ritmuffen i elevens Perkinsmaskin.
- Vissa uppgifter kan kräva förberedelser, exempelvis att kopiera vissa texter och lägga in dem på datorn så att eleven på ett smidigare sätt kan skriva och göra ändringar i en given text. På så sätt kan man spara tid.
- Tänk på att det tar **längre tid** för en elev med svår synnedsättning att läsa igenom texterna och att läsa igenom bildbeskrivningarna kräver extra tid.
- Vid prov har eleven med synnedsättning också rätt att få **mera tid** till sitt förfogande.
- Läs "Till läsaren" gemensamt med eleven så att han/hon får information om bokens upplägg och utformning.